



To

March 25, 2016

ANIJFA  
Av. Circunvalacion Augutin Yanez 2360-281  
Colonia Moderne C.P. 44190  
Guadalajara, Jalisco Mexico

Att'n: Lic. José Roberto Ciprés Cruces  
President

Thank you very much for your kind response dated March 16, 2016. It greatly helped me better understanding the regulatory process associated with the writing and implementing of a NOM Standard in Mexico.

In your letter you requested information about the extent Eurofins has identified agave products in the marketplace that did not conform to the label. Client Confidentiality Agreements between us and our customer make the sharing of such information difficult. However we can definitely share published information. A good example is the attached article from a French consumer magazine ("Que Choisir" vol. 244, February 2016) that finds 10 out of 13 samples of agave syrup containing sugars from other sources. These samples were purchased in stores and labelled as 100% agave. Whereas the article does not address at what stage of the supply line the sugar was added (e.g., during manufacturing of the agave syrup, during the transportation process or during the bottling process) it highlights the need for recognized approaches for assessing the likelihood that sugar from sources other than agave are present. While the current draft of the NOM rightly focuses on food safety issues, label compliance, especially the presence of sugars from sources other than agave, may be the focus of future versions of the NOM or guidelines established by ANIJFA. Such issues definitely affect consumer perception of the quality and value of agave products.

Eurofins stands ready to work with ANIJFA and other interested parties toward ensuring that agave syrup products comply with label claims and are worthy of the trust and the perceived value conveyed by consumers.

Please do not hesitate to contact me with questions or comments. I look forward to further strengthen the cooperation between ANIJFA and Eurofins.

Best regards,

Lars Reimann  
Chief Scientific Officer

**Eurofins Scientific, Inc**  
US Food Division  
2200 Rittenhouse Street, Suite 150  
Des Moines, IA 50321

T | 901-378-5280  
F | 515-266-5453  
larsreimann@eurofinsus.com  
[www.eurofinsus.com](http://www.eurofinsus.com)



To

March 25, 2016

ANIJFA  
Av. Circunvalacion Augutin Yanez 2360-281  
Colonia Moderne C.P. 44190  
Guadalajara, Jalisco México

Att'n: Lic. José Roberto Ciprés Cruces  
Presidente

Gracias por su amable respuesta que recibimos el 16 de marzo de 2016. Me ayudó a comprender mucho mejor el proceso de los reglamentos relacionados con la escritura y aplicación de la NOM en México.

En su carta solicitó información sobre el grado que Eurofins ha identificado productos del agave en el mercado que no se ajustaban a la etiqueta. Acuerdos de confidencialidad de cliente entre nosotros y nuestros clientes hacen el intercambio de dicha información difícil. Sin embargo definitivamente podemos compartir información publicada. Un buen ejemplo es el adjunto de un compartimiento del consumidor francés ("Choisir", vol. 244, febrero de 2016) que encuentra 10 de 13 muestras de agave conteniendo jarabe de otras fuentes. Estas muestras fueron compradas en tiendas y etiquetadas como 100% agave. Considerando que el artículo no responde en qué etapa de la alimentación el azúcar fue agregado (por ejemplo, durante la fabricación del jarabe de agave, durante el transporte o durante el proceso de envasado) destaca la necesidad de enfoques reconocidos para evaluar la probabilidad de que la azúcar de fuentes distintas de agave está presentes. Mientras que el actual proyecto de la NOM, con razón, se centra en los problemas de seguridad alimentaria, cumplimiento de normas de etiqueta, sobre todo la presencia de azúcares de otras fuentes distintas de agave, puede ser el enfoque de futuras versiones del NOM o las normas establecidas por ANIJFA. Estas cuestiones definitivamente afectan la percepción del consumidor de la calidad y el valor de los productos de agave.

Eurofins está dispuesta a trabajar con ANIJFA y otras agencias interesadas para asegurar que los productos de jarabe de agave cumplan la etiqueta y sean dignos de la confianza y el valor percibido por los consumidores.

Con cualquier duda o pregunta por favor ténganme en contacto estaré a su servicio. Espero reforzar la cooperación entre ANIJFA y Eurofins.

Saludos

Lars Reimann  
Director científico

**Eurofins Scientific, Inc**  
US Food Division  
2200 Rittenhouse Street, Suite 150  
Des Moines, IA 50321

T | 901-378-5280  
F | 515-266-5453  
larsreimann@eurofinsus.com  
[www.eurofinsus.com](http://www.eurofinsus.com)